



**ÅRSRAPPORT**

*ANNUAL REPORT*

**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2016**

*1 JANUARY - 31 DECEMBER 2016*

**DEICHMANN-SKO APS**

*DEICHMANN-SKO APS*

**Vesterbrogade 6 D, 1 sal**

**1620 København V**

**CVR-nr. 27 27 83 88**

*CENTRAL BUSINESS REGISTRATION no. 27 27 83 88*

Godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling,

den 22/5 2017

*Adopted at the Company's*

*Annual General Meeting,*

*on 22/5 2017*

Mikkel S. Lindorff

Dirigentens navn tillige med blokbogstaver

*The Chairman's name in capital letters*

## INDHOLDSFORTEGNELSE

### CONTENTS

	<b>Side</b> <i>Page</i>
<b>Ledelsesberetning mv.</b> <i>Management's review etc.</i> <b>Selskabsoplysninger</b> <i>Company details</i>	1
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's review</i>	2
<b>Hoved- og nøgletal</b> <i>Financial highlights</i>	3
<b>Påtegninger</b> <i>Statement and report</i> <b>Ledelsespåtegning</b> <i>Statement by Management on the annual report</i>	4
<b>Den uafhængige revisors revisionspåtegning</b> <i>Independent auditor's report</i>	5-8
<b>Årsregnskab</b> <i>Financial statements</i> <b>Anvendt regnskabspraksis</b> <i>Accounting policies</i>	9-17
<b>Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2016</b> <i>Income statement 1 January to 31 December 2016</i>	18
<b>Balance pr. 31. december 2016</b> <i>Balance sheet at 31 December 2016</i>	19-20
<b>Egenkapitalopgørelse pr. 31. december 2016</b> <i>Statement of changes in equity 31 December 2016</i>	21
<b>Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 2016</b> <i>Cash flow statement 1 January to 31 December 2016</i>	22-23
<b>Noter</b> <i>Notes</i>	24-28

Sagsnr. 923133

Case no. 923133

sp/mdj

## SELSKABSOPLYSNINGER

COMPANY DETAILS

1

### Selskab

*Company*

Deichmann-Sko ApS  
Vesterbrogade 6 D, 1 sal  
1620 København V

CVR-nummer 27 27 83 88

*CENTRAL BUSINESS REGISTRATION no. 27 27 83 88*

13. regnskabsår

*13th financial year*

Hjemsted: København

*Registered in:*

### Direktion

*Executive Board*

Veit Volker Weiland

Julia Schmitz

Mikkel S. Linck

### Revision

*Company auditors*

**info**revision

statsautoriseret revisionsaktieselskab

Buddingevej 312

2860 Søborg

CVR-nummer 19263096

*Central business registration no. 19263096*

Sten Pedersen, statsautoriseret revisor/State Authorised Public Accountant

Michael Dam-Johansen, statsautoriseret revisor/State Authorised Public Accountant

I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den danske og den engelske tekst, er den danske tekst gældende.

In case of discrepancy between the Danish and the English text the Danish shall prevail.

**Væsentligste aktiviteter**

Deichmann-Sko ApS' hovedaktivitet er at drive handel med sko, skoartikler samt tekstiler fra egne butikker.

**Primary activities**

*The objectives of Deichmann-Sko ApS is to run a business with shoes, shoe items, textiles from own shops.*

**Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold** *Development in the Company's activities and finances*

Firmaet opnåede et overskud i 2016, som et resultat af en positiv salgsudvikling kombineret med øget fokus på butiksdrift og omkostningsstyring.

Ledelsen anser resultatet som tilfredsstillende.

*The company achieved a positive result in 2016, as a result of a positive sales development with high focus on shop performance and cost management.*

*The management is satisfied with the result for 2016.*

**Begivenheder efter regnskabsårets afslutning**

Der er ikke indtrådt betydningsfulde begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som kan have indflydelse på bedømmelsen af selskabets finansielle stilling pr. 31. december 2016.

**Events after the balance sheet date**

*No significant events have occurred after the balance sheet date which would influence the evaluation of the Company's financial position at 31 december 2016.*

**Den forventede udvikling**

Virksomheden forventer et positivt resultat i næste regnskabsår med åbning af flere butikker.

**Outlook**

*The company forecast a positive result for the financial year 2017 with opening of new shops.*



**Hoved- og nøgletal**  
**Financial highlights**

Beløb i t.kr. Amounts in DKK '000	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Resultatopgørelse</b> <b>Income statement</b>					
Bruttofortjeneste Gross profit/loss	56.112	48.952	53.952	65.672	57.644
Resultat af primær drift Profit from primary activities	-3.959	-11.252	-5.086	3.204	3.540
Finansielle poster, netto Net financials	-95	-86	-187	-159	-34
Årets resultat Profit/loss for the year	-2.793	-8.548	-4.305	1.949	2.735
<b>Balance</b> <b>Balance sheet</b>					
Balancesum Balance sheet total	88.947	94.092	82.056	78.128	86.502
Investeringer i materielle anlægsaktiver Investments in property, plant and equipment	10.677	8.364	2.398	6.432	4.518
Investeret kapital Invested capital	37.407	32.315	23.432	17.831	11.788
Egenkapital Equity	64.504	69.110	56.258	58.207	60.942
<b>Nøgletal</b> <b>Ratios</b>					
Afkast af investeret kapital Return on invested capital	-11	-32	-18	16	24
Soliditetsgrad Solvency ratio	73	78	69	75	70
Forrentning af egenkapital Return on equity	-16	-4	-7	3	5

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2016 for Deichmann-Sko ApS.

*The Executive Boards have today discussed and approved the annual report for the financial year 1 January - 31 December 2016 of Deichmann-Sko ApS.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

*In our opinion the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2016 and of the result of the Company's operation and cash flow for the financial year 1 January - 31 December 2016.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

*In our opinion the management's review includes a fair review about the matters the review deals with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*We recommend that the Annual Report be approved at the annual general meeting.*

København V, den 20. januar 2017

*København V, 20th January 2017*

**I direktionen**  
**Executive Board**

  
\_\_\_\_\_  
Veit Volker Weiland  
\_\_\_\_\_  
Julia Schmitz  
\_\_\_\_\_  
Mikkel S. Linck

**Til kapitalejerne i Deichmann-Sko ApS****Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Deichmann-Sko ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

**Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af virksomheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

**Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

**To the shareholders of Deichmann-Sko ApS****Report on the Financial Statement**

*We have audited the financial statements of Deichmann-Sko ApS for the financial year 1 January to 31 December 2016, which comprise the accounting policies applied, the income statement, the balance sheet, cash flow statement and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**Opinion**

*In our opinion the financial statement gives a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2016 and of the result of the Company's operations and cash flows for the financial year 1 January to 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

**Basis for opinion**

*We conducted our audit in accordance with international Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

*Management's responsibility for the Financial Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*



Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

#### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

\* Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

*In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

#### **Auditor's responsibility for the Audit of the Financial Statements**

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of Financial Statements.*

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:*

*\* Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*

\* Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandling, der er passende efter omstændigheder, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

\* Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

\* Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

\* Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*\* Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.*

*\* Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*

*\* Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.*

*\* Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*



### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentlig inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

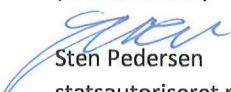
Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Søborg, den 20. januar 2017

*Søborg, 20th January 2017*

inforevision  
statsautoriseret revisionsaktieselskab  
(cvr 19263096)

  
Sten Pedersen  
statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

### Statement on the Management's review

*Management is responsible for Management's Review.*

*Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

*In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially*

*Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

*Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not identify any material misstatement of Management's Review.*

  
Michael Dam-Johansen,  
statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med dansk regnskabslovgivning samt almindeligt anerkendt regnskabspraksis.

*The annual report has been prepared in accordance with Danish financial statements legislation as well as generally accepted accounting principles.*

Årsrapporten aflægges efter årsregnskabslovens regnskabsklasse C for mellemstore virksomheder.

*The annual report has been prepared in accordance with the reporting requirements of the Danish Financial Statements Act of class C enterprises for medium-sized enterprises.*

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

*The accounting policies have not been changed from last year.*

## GENERELT OM INDREGNING OG MÅLING

## RECOGNITION AND MEASUREMENT

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

*The financial statements have been prepared based on historical cost.*

Indtægterne indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*The income is recognised in the income statement as earned. Further to this, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Furthermore, all costs incurred to earn the profit or loss for year have been recognised, including amortisation, depreciation, write-down and provisions as well as reversals as a consequence of changed accounting estimates of amounts previously recognised in the income statement.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow into the Company, and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

*On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described below for each financial statement item.*



Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

*Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, by which a constant redemption yield is recognised in the maturity. Amortised cost is calculated as original cost less instalments and addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and the nominal amount. Thereby, capital and exchange losses or gains are allocated over the maturity.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

*On recognition and measurement, anticipated losses and risks that appear before presentation of the annual report and which confirm or invalidate affairs or conditions existing at the balance sheet date are considered.*

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

*The functional currency is Danish kroner. All other currencies are considered foreign currencies.*

#### **VALUTAOMREGNING**

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

#### **FOREIGN CURRENCY TRANSLATION**

*During the year, transactions in foreign currencies have been translated applying the exchange rate at the transaction date. If currency positions are considered hedge of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.*

Tilgodehavender og gæld i fremmed valuta er indregnet til balancedagens kurs.

*Receivables and debt denominated in foreign currencies have been recognised at the exchange rate of the balance sheet date.*

Realiserede og urealiserede valutakursfortjenester og -tab er indregnet i resultatopgørelsen under andre finansielle indtægter og omkostninger.

*Realised and unrealised exchange gains and losses have been recognised in the income statement under other financial income and expenses.*

#### **RESULTATOPGØRELSEN**

Resultatopgørelsen er artsopdelt.

#### **INCOME STATEMENT**

*The income statement has been classified by nature.*

#### **Bruttofortjeneste**

Selskabet har foretaget et sammendrag af posterne "nettoomsætning", "ændring i lagre af handelsvarer" samt "eksterne omkostninger".

#### **Gross profit/loss**

*The Company has integrated the items "revenue", "change in inventory of goods for resale" as well as "external expenses".*

#### **Nettoomsætning**

Som indtægtskriterium anvendes leveringskriteriet, således at nettoomsætningen omfatter årets leverede omsætning. Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætningen måles til dagsværdien ekskl. moms og med fradrag af afgivne rabatter.

#### **Eksterne omkostninger**

Eksterne omkostninger omfatter omkostninger til handelsvarer samt salgs-, lokale- og administrationsomkostninger.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

#### **Andre driftsomkostninger**

Andre driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktivitet, herunder tab ved salg af anlægsaktiver.

#### **Andre finansielle indtægter og øvrige finansielle omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renter, realiserede og urealiserede valutakursfortjenester og -tab, realiserede og urealiserede fortjenester og -tab ved salg af andre værdipapirer og kapitalandele, udbytter, amortiserede renter af leasingforpligtelser, amortisering af gæld til realkreditinstitutter samt rentetillæg og rentegodtgørelse under acontoskatteordningen.

#### **Skat af årets resultat og selskabsskat**

Skat af årets resultat udgør 22,0 % af det regnskabsmæssige resultat korrigeret for ikke indkomstskattepligtige og ikke fradragsberettigede

#### **Revenue**

*As income recognition criterion, the completed contract method is applied so that revenue comprises invoiced revenue for the year. Revenue from the sale of goods for resale is recognised in the income statement when delivery is made and risk has passed to the buyer before the end of the financial year. Revenue is measured at fair value excl. VAT and less granted goods and customer discounts.*

#### **External expenses**

*External costs comprise cost of consumables/goods for resale as well as sales facility costs and administrative expenses.*

#### **Staff costs**

*Staff costs include wages and salaries including holiday pay and pensions and other social security costs etc. To the Company's employees. Staff costs are reduced with payments received from public authorities.*

#### **Other operating expenses**

*Other operating expenses include financial statement items of a secondary nature in relation to the primary activity of the enterprise, including loss from sale of fixed assets.*

#### **Other financial income and other financial expenses**

*Financial income and expenses is recognised with amounts concerning the financial year. Financial items comprise interest, realised and unrealised exchange gains and losses, realised and unrealised gains and losses on sale of other securities and investments, dividends, amortised interest on lease commitments, amortisation of debt to mortgage credit institutions as well as interest surcharge and interest reimbursements under the Danish Tax Prepayment Scheme.*

#### **Tax on profit or loss for the year income taxes**

*Tax on profit or loss for the year represents 22,0% of the book profit or loss adjusted for non-taxable and non-deductible items.*



Skat af årets resultat er sammensat af den forventede skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for årets forskydning i udskudt skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændring i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

*Tax on profit or loss for the year consists of the anticipated tax portion of the taxable income for the year adjusted for the changes for the year in deferred tax. Changes in deferred taxes due to adjustments of tax rates is recognised in the income statement.*

Selskabsskat vedrørende regnskabsåret, som ikke er afregnet på balancedagen, klassificeres som selskabsskat under enten tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

*Corporation tax relating to the financial year which has not been settled at the balance sheet date is to be classified as corporation tax in receivables or liabilities other than provisions.*

Selskabet er omfattet af acontoskatteordningen. Rentegodtgørelse og rentetillegg er indregnet under finansielle indtægter og omkostninger.

*The Company is subject to the Danish Tax Prepayment Scheme. Interest reimbursement and interest surcharge have been recognised in financial income and expenses.*

**BALANCEN**

Balancen er opstillet i kontoform.

**BALANCE SHEET**

*The balance sheet has been presented in horizontal*

**AKTIVER**

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

**ASSETS**

**Property, plant and equipment**

*Property, plant and equipment are measured at cost less accumulate amortisation and depreciation. The basis of amortisation and depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life.*

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*Cost comprises the acquisition price as well as costs directly related to the acquisition until the time when the asset is ready to be put into operation.*

Afskrivninger påbegyndes når aktiverne er klar til ibrugtagning. Aktiverne afskrives lineært over deres forventede brugstid:

*Depreciation is initiated when the assets are ready to be taken into operation. Assets are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives:*

	Brugstid	Restværdier		Useful lives	Residual value
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år	0 %	Other fixtures, etc.	3-5 y.	0 %

Småaktiver med en levetid under et år er omkostningsført i resultatopgørelsen under eksterne omkostninger.

*Minor purchases with useful lives below one year have been recognised as an expense in the income statement in external expenses.*

Fortjeneste/tab ved salg eller udrangering er medtaget i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger.

*Profit/loss on sale or retirement has been included in the income statement under other operating income and other operating expenses.*

#### Værdiforringelse af materielle anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved de normale afskrivninger. Hvis dette er tilfældet foretages der nedskrivning af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver til lavere genindvindingsværdi.

#### *Impairment of property, plant and equipment*

*The carrying amount of property plant and equipment is reviewed annually for indication of impairment for loss, apart from what is expressed by usual amortisation and depreciation. If this applies, impairment for loss is made of each asset or group of assets, respectively, to lower recoverable amount.*

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af forventet nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdi opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

*As recoverable amount, the higher of expected net selling price and net present value is applied. The net present value is calculated as the present value of the anticipated cash flows from the use of the asset or the group of assets.*

Årets nedskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

*Impairment for loss for the year is recognised in the income statement as amortisation, depreciation and impairment for loss of property, plant and equipment assets.*

#### Finansielle anlægsaktiver

Andre tilgodehavender indregnet under anlægsaktiver omfatter lejedeponita, som er målt til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. I tilfælde hvor den regnskabsmæssige værdi overstiger genindvindingsværdien, nedskrives til denne lavere værdi. Årets nedskrivning indregnes i resultatopgørelsen under nedskrivning af finansielle aktiver.

#### *Fixed asset investments*

*Other receivables recognised under fixed assets comprise rental deposits measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal amount. In events when the carrying amount exceeds the recoverable amount, impairment for loss is made to such lower value. Impairment for loss for the year is recognised in the income statement as impairment for loss of financial assets.*

#### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles efter gennemsnitsmetoden. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger nettorealisationsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostprisen for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab efter en individuel vurdering.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Inventories**

*Inventories are measured after the average cost formula. In the event of cost exceeding net realisable value, write-down is made to this lower value.*

*Cost of goods for resale as well as raw materials and consumables comprises purchase price plus landing costs.*

*Net realisable value of inventories is calculated as selling price less completion costs and costs incurred to execute sale and determined in consideration of marketability, obsolescence and development in anticipated selling price.*

#### **Receivables**

*Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down for bad debt according to an individual assessment.*

#### **Prepayments and deferred income**

*Prepayments comprise costs incurred relating to subsequent financial years.*

**PASSIVER****Egenkapital**

Ledelsens forslag til udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

**Hensættelser til udskudt skat**

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds- metode. Der er hensat til udskudt skat med 22 % af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud indgår i opgørelsen af den udskudte skat, såfremt det er sandsynligt, at underskuddene kan udnyttes.

Udskudte skatteaktiver som ikke forventes udnyttet inden for en kortere årrække, er noteoplyst under eventualaktiver.

**Gældsforpligtelser i øvrigt**

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

**EQUITY AND LIABILITIES****Equity**

*Management's proposal for dividends for the financial year is disclosed as a separate item in equity.*

**Provision for deferred tax**

*Deferred tax is measured according to the liability method. Provision has been made for deferred tax by 22 % on all temporary differences between carrying amount and tax-based value of assets and liabilities.*

*The tax-based values of tax losses carried forward are included in the statement of deferred tax if it is probable that the losses can be utilised.*

*Deferred tax assets which are not expected utilised within a few years have been disclosed in notes under contingent assets.*

**Other**

*Other liabilities other than provisions have been measured at amortised cost which corresponds to nominal value.*



**PENGESTRØMSOPGØRELSE**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året samt selskabets likvider ved årets udgang.

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktiviteten. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra overtagelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til overdragelsestidspunktet.

Pengestrømme fra driftsaktivitet er opgjort som årets resultat reguleret for ikke likvide driftsposter, betalte finansielle poster, selskabsskatter samt stigning og fald i varebeholdninger, tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser, gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser og andre ændringer i driftskapitalen.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af anlægsaktiver samt betalinger i forbindelse med køb og salg af virksomheder.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter betalinger fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til kapitalejere.

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver, som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger.

**CASH FLOW**

*The cash flow statement shows the Company's cash flows for the year as well as the Company's cash and cash equivalents at year-end.*

*Cash flows from acquisitions and divestments are shown separately under cash flows from investing activities. In the cash flow statement, cash flows regarding acquired companies are recognized from the date of acquisition and cash flows from divested companies are recognized until the transfer date.*

*Cash flows from operating activities have been calculated as profit or loss adjusted for non-cash operating items, financial income and expenses paid, corporation taxes as well as increase and decrease in inventories, trade receivables, trade payables and other changes in assets and liabilities other than provisions deriving from operations.*

*Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisition and sale of fixed assets as well as payments in connection with acquisition and divestment of companies.*

*Cash flows from financing activities comprise payments from inception and repayment of long-term liabilities other than provisions as well as payments made to and received from shareholders.*

*Cash and cash equivalents comprise cash funds as well as short-term securities recognised under current assets, which are available for conversion into cash funds.*



#### HOVED- OG NØGLETALSOVERSIGT

Nøgletallene er udarbejdet i overensstemmelse med "Anbefalinger & Nøgletal 2015" fra Finansforeningen.

Nøgletallene er beregnet således:

$$\text{Afkast af investeret kapital} = \frac{\text{Resultat af primær drift} * 100}{\text{Gns. investeret kapital}}$$

$$\text{Soliditetsgrad} = \frac{\text{Egenkapital ultimo} * 100}{\text{Samlede aktiver}}$$

$$\text{Forrentning af egenkapital} = \frac{\text{Årets resultat} * 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$$

Investeret kapital= driftsmæssige immaterielle og materielle anlægsaktiver samt nettoarbejds kapital.

#### FINANCIAL HIGHLIGHTS

The ratios have been prepared in accordance with "Guidelines and ratios 2015" from The Danish Finance Analysts Society.

The ratios have been calculated as follows:

$$\text{Return on invested capital} = \frac{\text{Operating profit} * 100}{\text{Av. invested capital}}$$

$$\text{Solvency} = \frac{\text{Equity at year-end} * 100}{\text{Total assets}}$$

$$\text{Return on equity} = \frac{\text{Profit or loss for the year} * 100}{\text{Average equity}}$$

Invested capital= Intangible and fixed assets relating to the activities + networking capital.

**RESULTATOPGØRELSE**  
**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2016**

18

**INCOME STATEMENT**

1 JANUARY - 31 DECEMBER 2016

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
BRUTTOFORTJENESTE <i>GROSS PROFIT/LOSS</i>	57.643.595	65.671.545
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	<u>-48.605.143</u>	<u>-52.943.880</u>
INDTJENINGSBIDRAG <i>PROFIT/LOSS BEFORE DEPRECIATION, INTEREST AND TAX</i>	9.038.452	12.727.665
5,5 Af- og nedskr. på materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation, depreciation and impairment for loss of intangible and tangible fixed assets</i>	-5.811.668	-9.478.828
5 Andre driftsindtægter <i>Other operating income</i>	<u>313.400</u>	<u>-44.854</u>
RESULTAT AF PRIMÆR DRIFT <i>OPERATING PROFIT/LOSS</i>	3.540.184	3.203.983
2 Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	55.132	10.182
3 Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	<u>-89.040</u>	<u>-169.056</u>
RESULTAT FØR SKAT <i>PROFIT/LOSS BEFORE TAX</i>	3.506.276	3.045.109
4 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	<u>-771.384</u>	<u>-1.095.848</u>
ÅRETS RESULTAT <i>PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>	<u><u>2.734.892</u></u>	<u><u>1.949.261</u></u>

**RESULTATDISPONERING**  
**DISTRIBUTION OF PROFIT/LOSS**

Årets resultat foreslås disponeret således:  
*Profit/loss for the year is proposed distributed as follows:*

Overført resultat <i>Retained earnings</i>	2.734.892	1.949.261
Forslag til udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividends for the financial year</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
ÅRETS RESULTAT <i>PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>	<u><u>2.734.892</u></u>	<u><u>1.949.261</u></u>

**AKTIVER**  
ASSETS

<u>Note</u>		<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
5	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	<u>12.110.927</u>	<u>13.405.770</u>
	<b>MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER</b> <i>PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT</i>	<u>12.110.927</u>	<u>13.405.770</u>
	Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	<u>8.141.867</u>	<u>7.559.613</u>
	<b>FINANSIELLE ANLÆGSAKTIVER</b> <i>FIXED ASSET INVESTMENTS</i>	<u>8.141.867</u>	<u>7.559.613</u>
	<b>ANLÆGSAKTIVER</b> <i>FIXED ASSETS</i>	<u>20.252.794</u>	<u>20.965.383</u>
	Fremstillede varer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>	<u>20.533.023</u>	<u>19.127.466</u>
	<b>VAREBEHOLDNINGER</b> <i>INVENTORIES</i>	<u>20.533.023</u>	<u>19.127.466</u>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>	1.992.362	2.567.239
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>	909.904	823.015
	Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	836.901	1.019.935
4	Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	6.602.432	7.373.816
	Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	<u>1.100.565</u>	<u>1.276.177</u>
	<b>TILGODEHAVENDER</b> <i>RECEIVABLES</i>	<u>11.442.164</u>	<u>13.060.182</u>
	<b>LIKVIDE BEHOLDNINGER</b> <i>CASH</i>	<u>34.273.572</u>	<u>24.975.424</u>
	<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b> <i>CURRENT ASSETS</i>	<u>66.248.759</u>	<u>57.163.072</u>
	<b>AKTIVER I ALT</b> <i>TOTAL ASSETS</i>	<u><u>86.501.553</u></u>	<u><u>78.128.455</u></u>

**PASSIVER**  
*EQUITY AND LIABILITIES*

Note	31/12 2016	31/12 2015
Virksomhedskapital <i>Share capital</i>	3.449.000	3.449.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	57.492.751	54.757.859
Forslag til udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividends for the financial year</i>	0	0
<b>EGENKAPITAL</b> <i>EQUITY</i>	<b>60.941.751</b>	<b>58.206.859</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>	11.768.365	5.754.848
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>	773.785	356.208
4 Selskabsskat <i>Income taxes</i>	0	0
Anden gæld <i>Other payables</i>	13.017.652	13.810.540
<b>KORTFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE</b> <i>SHORT-TERM LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<b>25.559.802</b>	<b>19.921.596</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b> <i>LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<b>25.559.802</b>	<b>19.921.596</b>
<b>PASSIVER I ALT</b> <i>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</i>	<b>86.501.553</b>	<b>78.128.455</b>
6 Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>		
7 Kontraktlige forpligtelser <i>Contractual obligations</i>		

	Virksom- hedskapital	Overført resultat	Foreslået udbytte	I ALT
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Proposed dividends</i>	<i>TOTAL</i>
Egenkapital pr. 1/1 2015 <i>Equity at 1/1 2015</i>	3.449.000	52.808.598	0	56.257.598
Overført via resultatdisponeringen <i>Transferred from distribution of profit/loss</i>	0	1.949.261	0	1.949.261
Egenkapital pr. 1/1 2016 <i>Equity at 1/1 2016</i>	3.449.000	54.757.859	0	58.206.859
Overført via resultatdisponeringen <i>Transferred from distribution of profit/loss</i>	0	2.734.892	0	2.734.892
<b>EGENKAPITAL PR. 31/12 2016</b> <i>Equity at 31/12 2016</i>	<b>3.449.000</b>	<b>57.492.751</b>	<b>0</b>	<b>60.941.751</b>

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2016  
1 JANUARY - 31 DECEMBER 2016

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>	2.734.892	1.949.261
Af- og nedskr. på materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation, depreciation and impairment for loss of intangible and tangible fixed assets</i>	5.811.668	9.478.828
8 Reguleringer <i>Adjustments</i>	491.892	1.299.576
Ændring i varebeholdninger <i>Change in inventories</i>	-1.405.557	1.040.872
Ændring i tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Change in trade receivables</i>	574.877	1.057.018
Ændring i gæld til leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Change in trade payables</i>	6.013.517	-651.273
Andre ændringer i driftskapital <i>Change in other working capital items</i>	<u>-103.554</u>	<u>179.655</u>
 PENGESTRØMME FRA PRIMÆR DRIFT <i>Cash from operating profit/loss</i>	 14.117.735	 14.353.937
Renteindbetalinger og lignende <i>Financial income</i>	55.132	10.182
Renteudbetalinger og lignende <i>Financial expenses</i>	-89.040	-169.056
Betalt/refunderet skat <i>Income tax paid/refund</i>	0	0
 PENGESTRØMME FRA DRIFTSAKTIVITET <i>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</i>	 <u>14.083.827</u>	 <u>14.195.063</u>
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Acquisition of intangible assets</i>	0	0
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Acquisition of property, plant and equipment</i>	-4.518.425	-6.431.925
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant and equipment</i>	315.000	105.325
Køb af finansielle anlægsaktiver <i>Acquisition of fixed asset investments</i>	<u>-582.254</u>	<u>291.438</u>
 PENGESTRØMME FRA INVESTERINGSAKTIVITET <i>CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES</i>	 <u>-4.785.679</u>	 <u>-6.035.162</u>



**1. JANUAR - 31. DECEMBER 2016**  
**1 JANUARY - 31 DECEMBER 2016**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
Provenu ved låneoptagelse fra modervirksomhed <i>Proceeds from loans raised by parent</i>	0	-5.000.000
Kontant kapitalforhøjelse <i>Cash payment share capital increase</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>PENGESTRØMME FRA FINANSIERINGSAKTIVITET</b> <i>CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES</i>	<u>0</u>	<u>-5.000.000</u>
<b>ÅRETS ÆNDRING I LIKVIDER</b> <i>CHANGES FOR THE YEAR IN CASH AND CASH EQUIVALENTS</i>	9.298.148	3.159.901
Likvider pr. 1/1 2016 <i>Cash and cash equivalents at 1/1 2016</i>	<u>24.975.424</u>	<u>21.815.523</u>
<b>LIKVIDER PR. 31/12 2016</b> <i>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31/12 2016</i>	<u><u>34.273.572</u></u>	<u><u>24.975.424</u></u>
Likvide beholdninger <i>Cash</i>	<u>34.273.572</u>	<u>24.975.424</u>
<b>LIKVIDER PR. 31/12 2016</b> <i>CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31/12 2016</i>	<u><u>34.273.572</u></u>	<u><u>24.975.424</u></u>



1	Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	2016	2015
	Gager og lønninger <i>Wages and salaries</i>	43.097.830	47.214.596
	Pensioner <i>Pensions</i>	3.322.096	3.315.046
	Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	942.962	1.102.121
	Personaleomkostninger i øvrigt <i>Other staff costs</i>	<u>1.242.255</u>	<u>1.312.117</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u><u>48.605.143</u></u>	<u><u>52.943.880</u></u>

Det gennemsnitlige antal heltids- beskæftigede har i regnskabsåret udgjort 149 mod 160 i sidste regnskabsår.

*The average number of full-time employees in the financial year has represented 149 in this financial year against 160 in the previous financial year.*

I henhold til årsregnskabslovens § 98 b, stk. 3 er gage til direktionen ikke oplyst.

*Referring to section 98 b(3) of the Danish Financial Statements Act, remuneration of Executive Boards has not been disclosed.*

2	Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	2016	2015
	Finansielle indtægter i øvrigt <i>Other financial income</i>	<u>55.132</u>	<u>10.182</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u><u>55.132</u></u>	<u><u>10.182</u></u>

3	Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	2016	2015
	Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder <i>Interest expenses to group enterprises</i>	1.099	76.339
	Finansielle omkostninger i øvrigt <i>Other financial expenses</i>	<u>87.941</u>	<u>92.717</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u><u>89.040</u></u>	<u><u>169.056</u></u>

#### 4 Selskabsskat og udskudt skat

*Corporation tax and deferred tax*

	Selskabsskat	Udskudt skat	Ifølge resultatopgørelsen	
	<i>Income taxes</i>	<i>Deferred tax</i>	<i>Acc. to the inc. statement</i>	2015
Skyldig pr. 1/1 2016 <i>Payable at 1/1 2016</i>	0	-7.373.816		
Betalt i året <i>Paid re. this year</i>	0			
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	0	771.384	771.384	1.095.848
SKYLDIG PR. 31/12 2016 <i>PAYABLE AT 31/12 2016</i>	0	-6.602.432		
SKAT AF ÅRETS RESULTAT <i>TAX ON PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>			771.384	1.095.848
Den udskudte skat påhviler følgende aktiver og forpligtelser: <i>Deferred tax is incumbent upon the following assets and liabilities:</i>			31/12 2016	31/12 2015
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>			0	-20.428
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible assets</i>			-4.617.827	-5.383.910
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>			-501.320	-503.252
Underskud til fremførsel <i>Unutilised losses</i>			-1.483.286	-1.466.226
I ALT <i>TOTAL</i>			-6.602.432	-7.373.816

Udskudte skatteaktiver er målt til nettorealiseringsværdien, og er baseret på ledelsens bedste skøn af muligheden for at udnytte underskud til fremførsel inden for en 3-5 års periode. Ved vurderingen har ledelsen specielt lagt vægt på, at de gennemførte tiltag med omkostningsreduktioner i produktionen har haft en positiv effekt, og har således på baggrund af opdaterede budgetter for de kommende år en positiv forventning til udnyttelsen af skatteaktivet.

Deferred tax assets are measured at net realizable value, and are based on Management's best estimate of the ability to use losses carried forward within a 3-5 years period. In the assessment, management has paid special attention to the initiatives implemented cost reductions in production has had a positive effect, and thus based on updated budgets for the coming years positive expectation for the utilization of the tax asset.

5 Anlægs- og afskrivningsoversigt,  
materielle anlægsaktiver  
*List of fixed assets, amortisation and depreciation,  
property, plant and equipment*

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Equipment, automobiles</i>	I ALT <i>TOTAL</i>	31/12 2015
Kostpris pr. 1/1 2016 <i>Cost at 1/1 2016</i>	82.884.798	82.884.798	76.935.794
Tilgang i året <i>Additions for the year</i>	4.518.425	4.518.425	6.431.927
Afgang i året <i>Disposals for the year</i>	-6.451.072	-6.451.072	-482.923
<b>KOSTPRIS PR. 31/12 2016</b> <i>COST AT 31/12 2016</i>	<b>80.952.151</b>	<b>80.952.151</b>	<b>82.884.798</b>
Af- og nedskrivninger pr. 1/1 2016 <i>Amortisation, depreciation and impairment at 1/1 2016</i>	69.479.028	69.479.028	60.379.373
Årets nedskrivninger <i>Impairment for the year</i>	281.465	281.465	2.140.718
Årets afskrivninger <i>Amortisation and depreciation for the year</i>	5.530.203	5.530.203	7.291.681
Af- og nedskrivn., afgang i året <i>Amortisation and impairment, disposals for the year</i>	-6.449.472	-6.449.472	-332.744
<b>AF- OG NEDSKRIVNINGER PR. 31/12 2016</b> <i>AMORTISATION, DEPRECIATION AND IMPAIRMENT AT 31/12 2016</i>	<b>68.841.224</b>	<b>68.841.224</b>	<b>69.479.028</b>
<b>REGNSKABSMÆSSIG VÆRDI PR. 31/12 2016</b> <i>CARRYING AMOUNT AT 31/12 2016</i>	<b>12.110.927</b>	<b>12.110.927</b>	<b>13.405.770</b>
Salgspris, afgang <i>Selling price, disposals</i>	315.000	315.000	105.325
Regnskabsmæssig værdi, afgang <i>Carrying amount, disposals</i>	1.600	1.600	150.179
<b>FORTJENESTE/TAB VED SALG</b> <i>PROFIT/LOSS ON SALE</i>	<b>313.400</b>	<b>313.400</b>	<b>-44.854</b>

## 6 Eventualforpligtelser

### *Contingent liabilities*

---

Selskabet har stillet garanti overfor trediemand med i alt t.kr. 8.201.

*The Company has provided a third party guarantee by a total of t.DKK 8.201.*

Der er mod selskabet anlagt retssag vedrørende brud på 2 stk. lejekontrakter, som følge af påståede ændringer i selskabets ultimative ejerforhold. Sagen forventes afsluttet i løbet af det kommende regnskabsår. Det er ledelsens opfattelse, at sagen ikke vil medføre selskabet yderligere økonomisk tab i det kommende regnskabsår.

*There is a lawsuit against the company regarding a potential breach of two lease contracts, as a result of a claimed change in the ultimate ownership.*

*The case is expected to be finalized in the upcoming financial year. The management believes, that the case will not cause any further financial loss in the upcoming financial year.*

## 7 Kontraktlige forpligtelser

### *Contractual obligations*

---

Selskabet har indgået aftale om leje af lokaler, frem til 2022. Den samlede resterende lejeforpligtelse udgør ca. t. kr. 51.182 og fordeles ligeligt over perioden.

*The company has made a rent agreement for shop facilities pending the year 2022. The overall residual rent agreement aggregate approx. t.DKK 51.182, and is equally divided during the period.*

Selskabet har indgået operationel leasingkontrakt om leasing af kopimaskine. Leasingaftalen er uopsigelig indtil 2020. Den samlede leasingforpligtelse udgør ca. t.kr. 51.

*The Company has entered into operating lease for lease of copying machine.. The lease is interminable until 2020. The total lease commitment represents approx. t.DKK 51.*

8	Reguleringer	2016	2015
	<i>Adjustments</i>		
	Avance/tab ved salg af anlægsaktiver	-313.400	44.854
	<i>Profit/loss sale of fixed assets</i>		
	Andre finansielle indtægter	-55.132	-10.182
	<i>Other financial income</i>		
	Øvrige finansielle omkostninger	89.040	169.056
	<i>Other financial expenses</i>		
	Skat af årets skattepligtige indkomst	0	0
	<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
	Regulering af udskudt skat	771.384	1.095.848
	<i>Adjustment deferred tax</i>		
	I ALT	491.892	1.299.576
	TOTAL		